



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government  
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services  
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du**

**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Armoured Vehicles Support/Soutien des véhicules blindés**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage Phase III 6C1**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

<b>Title - Sujet</b> SENIOR PROJECT LEADER/EXECUTIVE		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-163077/A		<b>Date</b> 2016-01-25
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-163077		
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$BL-297-25605		
<b>File No. - N° de dossier</b> 297bl.W8486-163077		<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-04</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Niles, Rita		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 297bl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-0216 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
D - 1	ADM (Mat ) DGLEPM QC CANADA	W8486	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 101 COLONEL BY DR. NDHQ DGLEPM ATTN: IAN THOMSON OTTAWA Ontario K1A0K2 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	PROJECT LEADER LABOUR 15/16 THE ITEM COVERS THE FOLLOWING SERVICES: • 00001 40000044 PROJECT LEADER LABOUR 15/16	D - 1	W8486	72000	SU	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
2	PROJECT LEADER TRAVEL 15/16 THE ITEM COVERS THE FOLLOWING SERVICES: • 00001 40000044 TRAVEL 15/16	D - 1	W8486	5000	SU	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	
3	PROJECT LEADER LABOUR 16/17 THE ITEM COVERS THE FOLLOWING SERVICES: • 00001 40000044 PROJECT LEADER LABOUR 16/17	D - 1	W8486	168000	SU	\$	XXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
4	PROJECT LEADER TRAVEL 16/17 THE ITEM COVERS THE FOLLOWING SERVICES: • 00001 40000044 TRAVEL 16/17	D - 1	W8486	10000	SU	\$XXXXXXXXXXXXX	See Herein	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8486-163077/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8486-163077

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
297bIW8486-163077/A

Buyer ID - Id de l'acheteur  
297bI  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette l'invitation a pour but de prolonger la date de clôture de l'invitation du 2016-01-29, 14h00 heure normale de l'Est (HNE) au 2016-02-04, 14h00, HNE

**TOUS LES AUTRES TERMS ET CONDITIONS DE LA  
DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGES**